



As most of the primates at Apenheul roam about freely, you are not allowed to eat in certain parts of the park. **Eating is permitted only in the areas marked in orange.**

In Apenheul laufen die meisten Affen frei herum. Deshalb dürfen Besucher in einem Teil des Parks keine Speisen verzehren. **Im orange markierten Teil ist Essen gestattet.**



Smoking is only allowed in the designated smoking areas at the entrance and catering venues.



Rauchen ist nur in den ausgewiesenen Raucherzonen beim Eingang und bei den Gaststätten erlaubt.

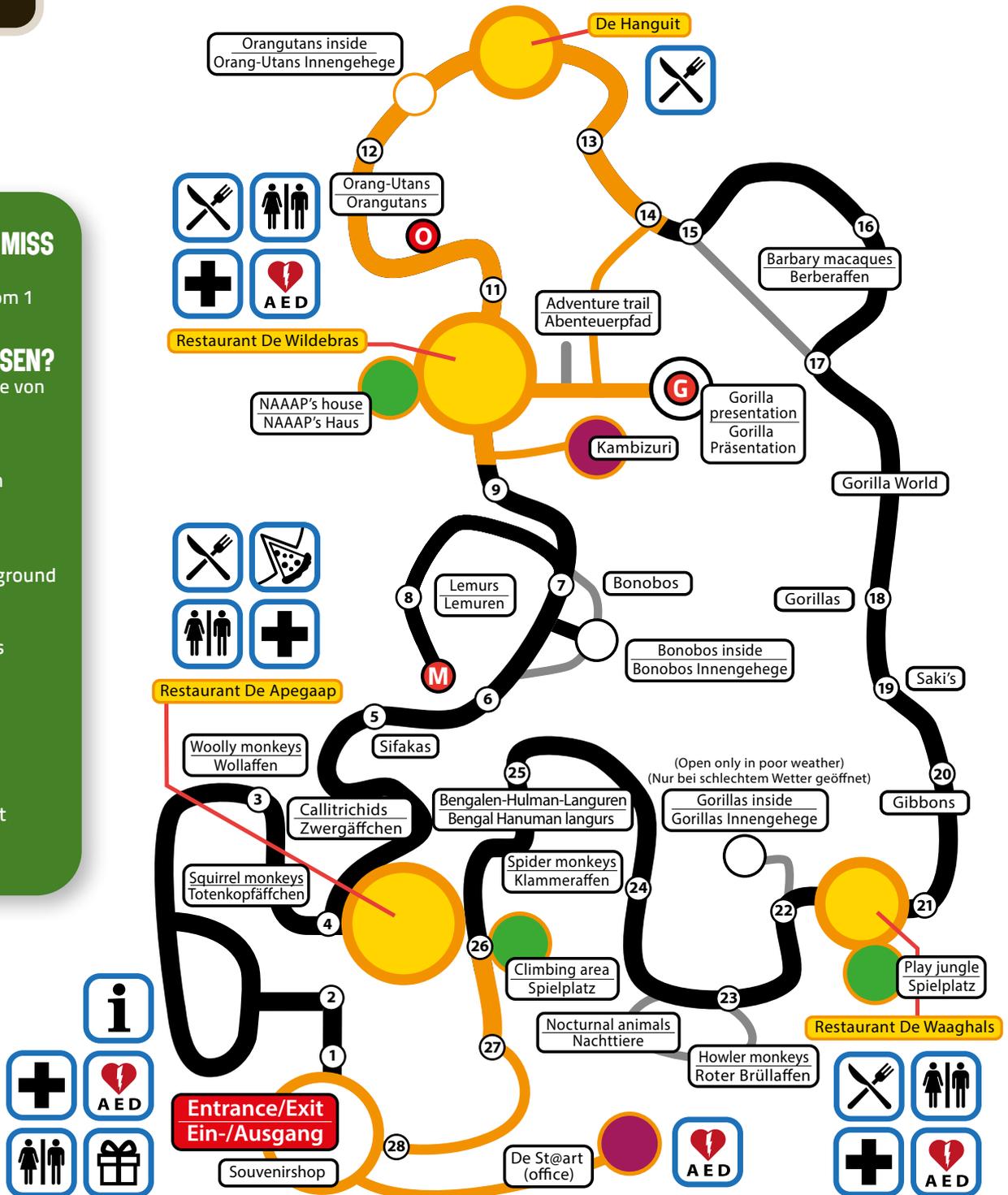
### DON'T WANT TO MISS ANYTHING?

Follow the route from 1 to 28

### NICHTS VERPASSEN?

Folgen Sie der Route von 1 bis 28

- Presentations  
Präsentationen
- Food & Drinks
- Children's playground  
Spielplatz
- Group locations  
Gruppenräume
- Indoor areas  
Innengehege
- Food allowed  
Essen gestattet



<b>G</b>	<b>GORILLA FEEDING PRESENTATION*</b> (Duration: 20 min.) <b>PRÄSENTATION GORILLAFÜTTERUNG*</b> (Dauer 20 Min.)		12.00	14.00	15.30
<b>M</b>	<b>MAKI'S AND VARI'S   MAKIS UND VARIS</b>	± 11.15		± 13.15	
<b>O</b>	<b>ORANGUTANS   ORANG-UTANS</b>		13.00		15.00

**PLEASE NOTE!** The Squirrel monkey area and Barbary macaque area will be shut an hour before closing time.  
**ACHTUNG!** Das Totenkopffengebiet und das Berberaffengebiet werden eine Stunde vor Ende der Öffnungszeiten geschlossen.

\* It will not be possible to join the presentation after it has started.  
\* Nach dem Beginn wird kein Eintritt mehr gewährt.



# A FEAST OF DISCOVERY! EIN FEST DER SELBSTERKENNTNIS!



## ERKENNE DICH SELBST IN APENHEUL

Wussten Sie, dass Affen und Menschen sich manchmal ganz schön ähnlich sind? Dabei können Affen, wie Menschen auch, sehr unterschiedlich sein.

*Sind Sie so stark wie ein Gorilla?  
So schlau wie ein Orang-Utan?  
So sozial wie ein Bonobo?  
So energiegeladen wie ein Totenkopffäffchen?  
Oder so entspannt wie ein Katta?*

Machen Sie den Test und finden Sie heraus, welchem Affen Sie am meisten ähneln!  
[apenheul.de/affentest](http://apenheul.de/affentest)



## RECOGNISE YOURSELF AT APENHEUL

Did you know that primates and humans are often quite similar? Primates, like people, can also be very different.

*Are you as tough as a gorilla?  
Are you as smart as an orangutan?  
Are you as social as a bonobo?  
Are you as energetic as a squirrel monkey?  
Are you as relaxed as a ring-tailed lemur?*



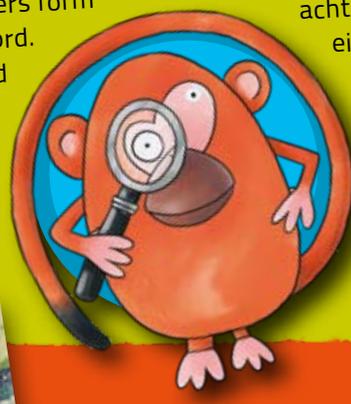
Take the test and find out what primate you are most like!  
[apenheul.com/primate-test](http://apenheul.com/primate-test)

## 8 Aping exercises

Complete all eight aping exercises in the park and find the letters on the eight signs. These eight letters form a (Dutch) code word. Say the code word to an employee at the gift shop to receive a small gift.

## 8 Nachäff-Aufgaben

Erledige die acht Nachäff-Aufgaben im Park und suche die Buchstaben auf dem Schild. Diese acht Buchstaben bilden ein (Niederländisches) Codewort. Nenne das Codewort im Souvenirladen am Ausgang und erhalte eine kleine Überraschung!



## FREE PRIMATE SPOT CHART

Scratch open the appropriate box when you spot the primate! Can you find more than 30 primate species? (Available just after the ticket check)



## KOSTENLOSE AFFENSUCHKARTE

Kratzen Sie ein Feld frei, wenn Sie den entsprechenden Affen entdeckt haben! Können Sie mehr als 30 Affenarten entdecken? (Erhältlich direkt hinter der Kartenkontrolle)



**P.S.:** You can buy a cool backpack with a tracking kit at the park entrance to make your primate tracking even more fun!

**P.S.:** Um das Aufspüren der Affen noch schöner zu machen, gibt es hübsche Spürnasetasche mit spannendem Inhalt am Parkeingang zu kaufen!

*Have a great aping day!*

*Wir wünschen Ihnen einen schönen Nachäff-Tag!*

